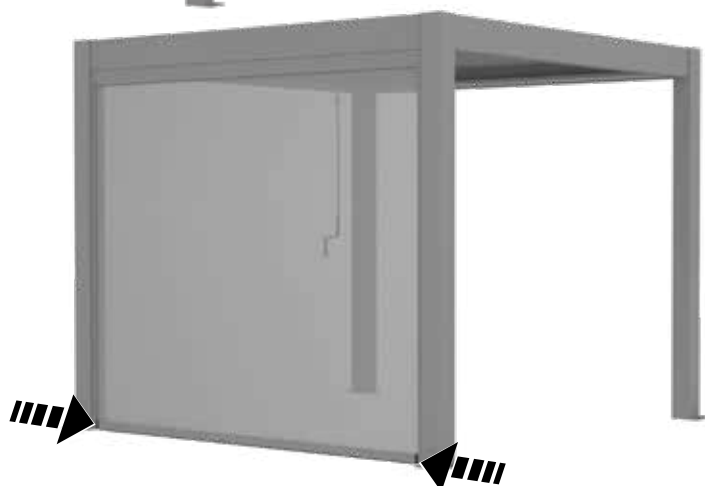


# ANLEITUNG

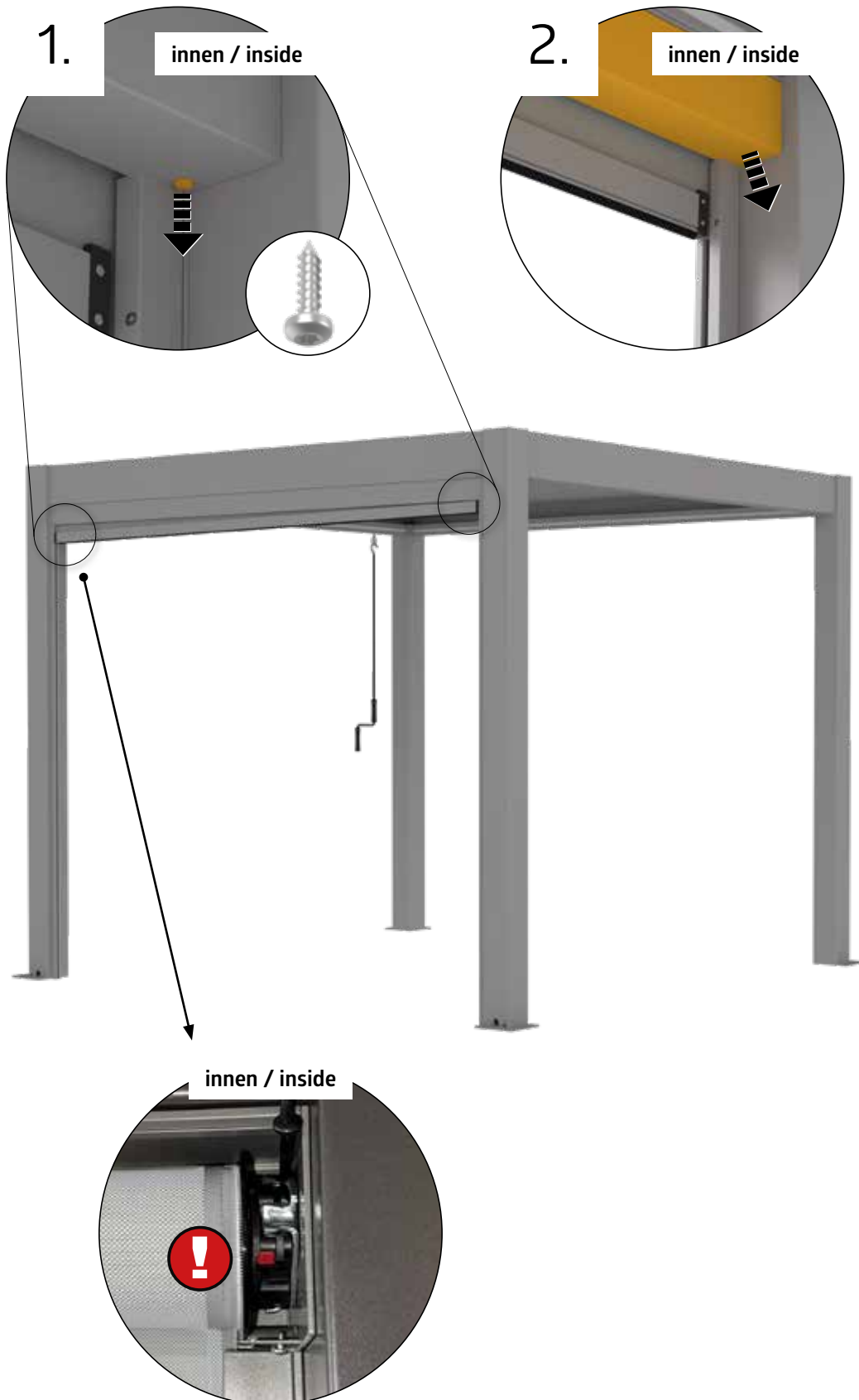
## Endlagen einstellen

Für das elektrische Sonnenschutzrollo der Pergola

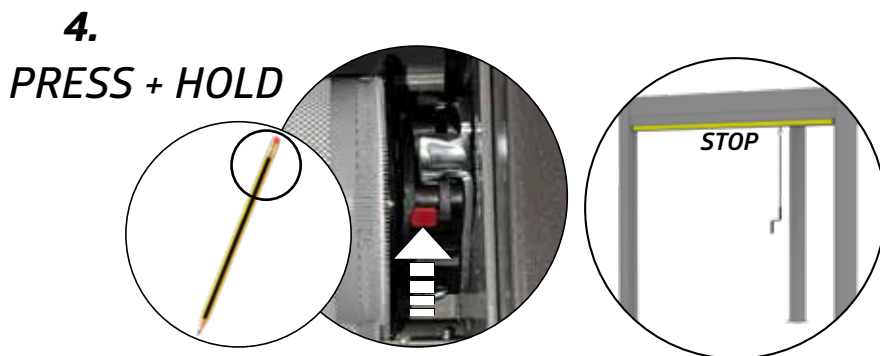
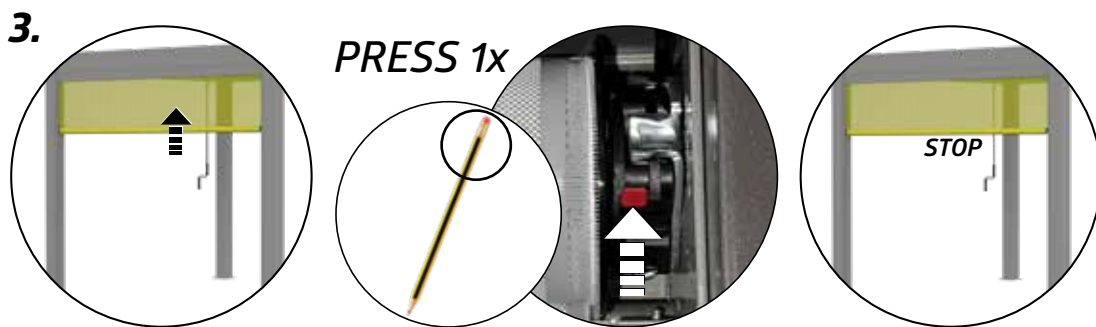
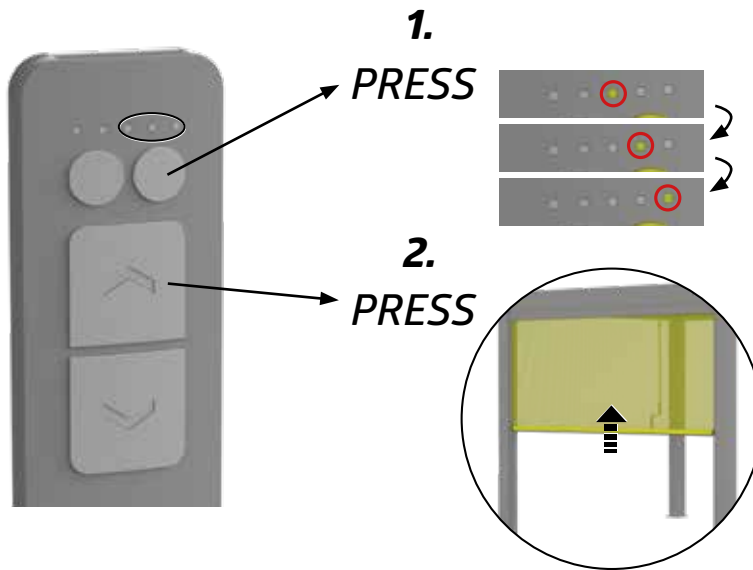
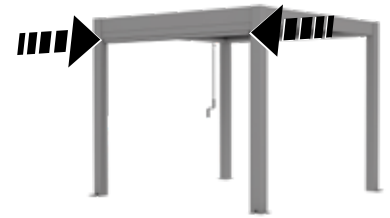
- ⓔⓃ Instructions for adjusting the end positions for the Pergola's electric sunscreen
- ⓕⓇ Réglage des positions de fin de course pour le store pare soleil motorisé de la pergola
- ⓃⓁ Handleiding „Eindstanden instellen“ voor het elektrische zonnescerm van de pergola
- ⓔⓈ Manual para ajustar las posiciones finales de la pérgola cortina enrollable de protección solar
- ⓔⓐ Istruzioni “Regolazione delle posizioni finali” per la tenda parasole elettrica della Pergola
- ⓓⓐ Instruktioner til justering af ende positionerne for Pergolaens elektriske solafskærmning
- ⓈⓋ Instruktioner för justering av ändlagen för pergolans elektriska solskydd
- Ⓝⓐ Instruksjoner for justering av endeposisjonene til pergolaens elektriske solskjerming
- ⓅⓁ Instrukcja „Ustawianie pozycji krańcowych” dla elektrycznej rolety przeciwsłonecznej pergoli
- ⓈⓀ Návod na nastavenie koncových polôh elektrickej slnečnej clony pre pergolu
- ⓈⓁ Navodila za „Nastavitev končnih položajev” zaščite pred soncem za senčenje na elektro pogon za Pergole
- ⒸⓈ Návod k nastavení koncových poloh elektrické sluneční clony pro pergolu
- ⓗⓞ Útmutató az „illesztések beállításához” a pergola elektromos napellenző rolójánál
- ⓗⓇ Upute „Podešavanje krajnjih položaja” za električnu tendu za zaštitu od sunca za pergolu
- Ⓡⓐ Instrucțiuni „Reglarea pozițiilor de capăt” pentru ruloul electric de protecție solară al pergolei



# 1.



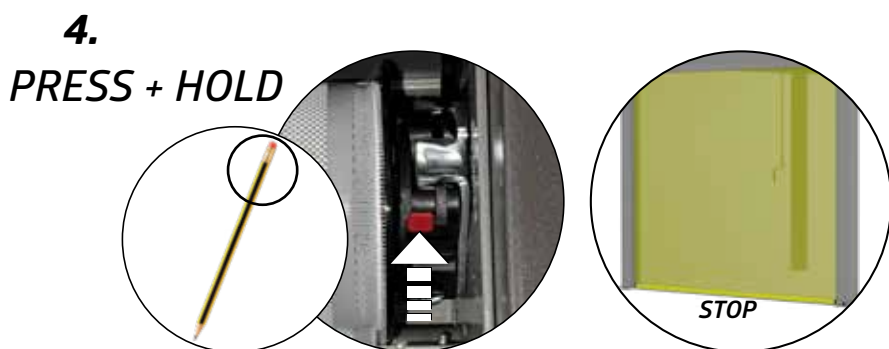
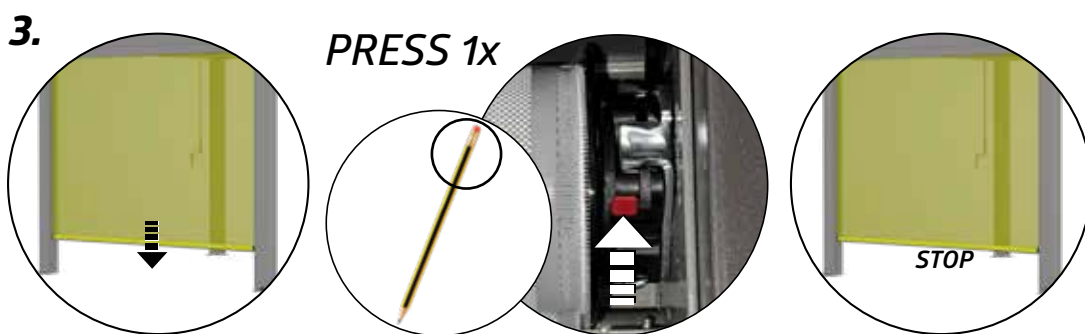
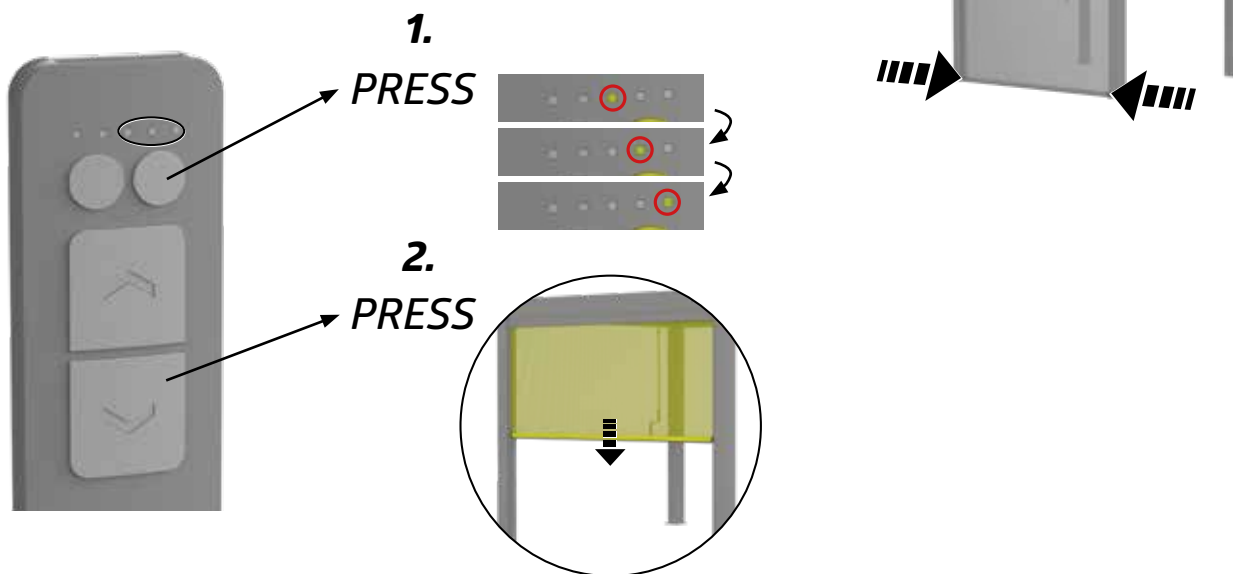
# 2.



## ROTEN KNOPF MIT EINEM STUMPFEN GEGENSTAND SO LANGE GEDRÜCKT HALTEN, BIS GEWÜNSCHTE ENDPPOSITION/ENDLAGE ERREICHT IST. DANN KNOPF AUSLASSEN. ENDLAGE IST GESETZT!

- (EN) Press and hold the red button with a blunt object until the desired end position is reached. Afterwards release the button. The end position is set.
- (FR) Maintenir le bouton rouge enfoncé à l'aide d'un objet non pointu jusqu'à atteindre la position de fin de course souhaitée. Relâcher ensuite le bouton : la position de fin de course est mémorisée.
- (NL) Houd de rode knop met een stomp voorwerp ingedrukt totdat de gewenste eindpositie/eindstand is bereikt. Laat daarna de knop los. De eindstand is ingesteld!
- (ES) Mantenga presionado el botón rojo con un objeto romo (sin punta) hasta que se alcance la posición final deseada. Luego suelte el botón. ¡La posición final queda configurada!
- (IT) Tenere premuto il pulsante rosso con un oggetto non appuntito finché non viene raggiunta la posizione finale desiderata. Quindi rilasciare il pulsante. La posizione finale è impostata!
- (DA) Tryk og hold den røde knap nede med en stump genstand, indtil den ønskede slutposition er nået. Slip derefter knappen. Slutpositionen er nu indstillet.
- (SV) Tryck och håll inne den röda knappen med ett trubbigt föremål tills önskat ändläge uppnås. Släpp därefter knappen. Ändläget är nu sparat.
- (NO) Trykk og hold inne den røde knappen med en butt gjenstand til ønsket endeposisjon er nådd. Slipp deretter knappen. Endeposisjonen er nå lagret.
- (PL) Czerwony przycisk należy nacisnąć i przytrzymać tępy przedmiotem tak długo, aż zostanie osiągnięta żądana pozycja końcowa. Następnie zwolnić przycisk. Pozycja końcowa została ustawiona!
- (SK) Stlačte a podržte červené tlačidlo tupým predmetom, kým nedosiahnete požadovanú koncovú polohu. Potom tlačidlo uvoľnite. Koncová poloha je teraz nastavená!
- (SL) Pritisnite in držite rdeči gumb s topim predmetom, dokler ne dosežete želenege končnega položaja. Nato gumb spustite. Končni položaj je zdaj nastavljen!
- (CS) Stiskněte a podržte červené tlačítko tupým předmětem, dokud nedosáhnete požadované koncové polohy. Poté tlačítko uvolněte. Koncová poloha je nyní nastavena!
- (HU) A piros gombot egy tompa tárgygal addig tartsa nyomva, amíg a kívánt pozíció/állást el nem érte. Ezután engedje el a gombot. A pozíció beállításra került.
- (HR) Držite crveni gumb pritisnut pomoću nešiljatog predmeta dok se ne postigne željeni krajnji položaj. Zatim otpustite gumb. Krajnji položaj je postavljen!
- (RO) Țineți apăsat butonul roșu cu un obiect bont până când este atinsă poziția finală/de capăt dorită. Apoi eliberați butonul. Poziția de capăt este setată!

# 3.



## ROTEN KNOPF MIT EINEM STUMPFEN GEGENSTAND SO LANGE GEDRÜCKT HALTEN, BIS GEWÜNSCHTE ENDPOSITION/ENDLAGE ERREICHT IST. DANN KNOPF AUSLASSEN. ENDLAGE IST GESETZT!

- (EN) Press and hold the red button with a blunt object until the desired end position is reached. Afterwards release the button. The end position is set.
- (FR) Maintenir le bouton rouge enfoncé à l'aide d'un objet non pointu jusqu'à atteindre la position de fin de course souhaitée. Relâcher ensuite le bouton : la position de fin de course est mémorisée.
- (NL) Houde de rode knop met een stomp voorwerp ingedrukt totdat de gewenste eindpositie/eindstand is bereikt. Laat daarna de knop los. De eindstand is ingesteld!
- (ES) Mantenga presionado el botón rojo con un objeto romo (sin punta) hasta que se alcance la posición final deseada. Luego suelte el botón. ¡La posición final queda configurada!
- (IT) Tenere premuto il pulsante rosso con un oggetto non appuntito finché non viene raggiunta la posizione finale desiderata. Quindi rilasciare il pulsante. La posizione finale è impostata!
- (DA) Tryk og hold den røde knap nede med en stump genstand, indtil den ønskede slutposition er nået. Slip derefter knappen. Slutpositionen er nu indstillet.
- (SV) Tryck och håll inne den röda knappen med ett trubbigt föremål tills önskat ändläge uppnås. Släpp därefter knappen. Ändläget är nu sparad.
- (NO) Trykk og hold inne den røde knappen med en butt gjenstand til ønsket endeposisjon er nådd. Slipp deretter knappen. Endeposisjonen er nå lagret.
- (PL) Czerwony przycisk należy nacisnąć i przytrzymać tępym przedmiotem tak długo, aż zostanie osiągnięta żądana pozycja końcowa. Następnie zwolnić przycisk. Pozycja końcowa została ustawiona!
- (SK) Stlačte a podržte červené tlačidlo tupým predmetom, kým nedosiahnete požadovanú koncovú polohu. Potom tlačidlo uvoľnite. Koncová poloha je teraz nastavená!
- (SL) Pritisnite in držite rdeči gumb s topim predmetom, dokler ne dosežete želenege končnega položaja. Nato gumb spustite. Končni položaj je zdaj nastavljen!
- (CS) Stiskněte a podržte červené tlačítko tupým předmětem, dokud nedosáhnete požadované koncové polohy. Poté tlačítko uvolněte. Koncová poloha je nyní nastavena!
- (HU) A piros gombot egy tompa tárgygal addig tartsa nyomva, amíg a kívánt pozíció/állás el nem érte. Ezután engedje el a gombot. A pozíció beállítása került.
- (HR) Držite crveni gumb pritisnut pomoću nešiljatog predmeta dok se ne postigne željeni krajnji položaj. Zatim otpustite gumb. Krajnji položaj je postavljen!
- (RO) Țineți apăsat butonul roșu cu un obiect bont până când este atinsă poziția finală/de capăt dorită. Apoi eliberați butonul. Poziția de capăt este setată!

# 4.







**Gerätehäuser**  
Garden Sheds



**Geräteschränke**  
Outdoor Lockers



**Gartenboxen & Multitalente**  
Outdoor Boxes & Multi-Functional Storage



**Outdoor Living**  
Outdoor Living



**Gewächshäuser**  
Greenhouses



**Pflanzbeete**  
Planting Beds



**Gartenhelfer**  
Gardening Helpers



**follow us:**

- 📷 biohort
- 📘 biohort
- 📺 Biohort GmbH
- 📌 Biohort GmbH



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

**Biohort GmbH**  
PürNSTein 43, 4120  
Neufelden, Österreich  
+43 7282 / 7788 0  
[office@biohort.at](mailto:office@biohort.at)  
[www.biohort.com](http://www.biohort.com)